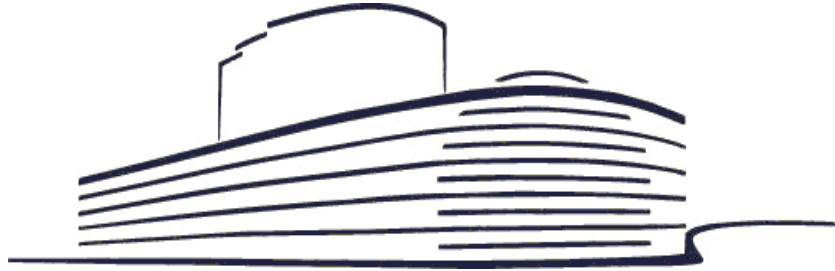


EUROPÄISCHES PARLAMENT



2007 - 2008



PROTOKOLL

der Sitzung vom

Donnerstag
13. Dezember 2007

P6_PV(2007)12-13

PE 399.557

DE

DE

*	Verfahren der Konsultation
** I	Verfahren der Zusammenarbeit: erste Lesung
** II	Verfahren der Zusammenarbeit: zweite Lesung
***	Verfahren der Zustimmung
***I	Verfahren der Mitentscheidung: erste Lesung
***II	Verfahren der Mitentscheidung: zweite Lesung
***III	Verfahren der Mitentscheidung: dritte Lesung

(Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

HINWEIS ZUR ABSTIMMUNGSSTUNDE

Falls nicht anders angegeben, haben die Berichterstatter dem Präsidenten ihre Haltung zu den Änderungsanträgen schriftlich mitgeteilt.

ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss

ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE-DE:	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten) und europäischer Demokraten
PSE:	Sozialdemokratische Fraktion im Europäischen Parlament
ALDE:	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
UEN:	Fraktion Union für das Europa der Nationen
Verts/ALE:	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
GUE/NGL:	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
IND/DEM:	Fraktion Unabhängigkeit/Demokratie
NI:	Fraktionslos

INHALT

1. Eröffnung der Sitzung.....	3
2. Weiterbehandlung der EntschlieÙungen des Parlaments.....	3
3. Zehnter Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens über das Verbot von Antipersonenminen (eingereichte EntschlieÙungsanträge).....	3
4. Textilien (Aussprache).....	4
5. Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea (Aussprache).....	5
6. Abstimmungsstunde.....	5
6.1. Haushaltsverfahren 2008: zweite Lesung (Abstimmung).....	6
6.2. Haushaltsverfahren 2008: zweite Lesung (Abstimmung).....	7
6.3. Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens EG/Montenegro *** (Artikel 131 GO) (Abstimmung).....	7
6.4. Zusammenarbeit zwischen der Agentur der Europäischen Union für Grundrechte und dem Europarat * (Artikel 131 GO) (Abstimmung)	8
6.5. Zeitpunkt der Einführung einer elektronischen Kennzeichnung von Schafen und Ziegen * (Abstimmung)	8
6.6. Zuständigkeit und Zusammenarbeit im Bereich der Unterhaltspflichten * (Abstimmung)	8
6.7. Zehnter Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens über das Verbot von Antipersonenminen (Abstimmung).....	9
6.8. EU-China-Gipfel - Menschenrechtsdialog EU-China (Abstimmung).....	9
6.9. Bekämpfung des zunehmenden Extremismus in Europa (Abstimmung).....	10
6.10. Montenegro (Abstimmung).....	10
6.11. Umweltverschmutzung des Schwarzen und des Asowschen Meers durch die Ölpest infolge mehrerer Schiffshavarien (Abstimmung).....	11
6.12. Einlagensicherungssysteme (Abstimmung).....	11
6.13. Vermögensverwaltung II (Abstimmung).....	11
6.14. Textilien (Abstimmung).....	11
6.15. Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea (Abstimmung).....	12

7. Tagungskalender.....	12
8. Stimmerklärungen.....	12
9. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	13
10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	13
11. Debatten über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache).....	13
11.1. Ost-Tschad.....	13
11.2. Rechte der Frauen in Saudi-Arabien.....	14
11.3. Gerechtigkeit für Trostfrauen.....	14
12. Abstimmungsstunde.....	14
12.1. Ost-Tschad (Abstimmung).....	14
12.2. Rechte der Frauen in Saudi-Arabien (Abstimmung).....	15
12.3. Gerechtigkeit für Trostfrauen (Abstimmung).....	15
13. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	16
14. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen.....	16
15. Beschlüsse über bestimmte Dokumente.....	18
16. Mittelübertragungen.....	20
17. Schriftliche Erklärungen im Register (Artikel 116 GO).....	22
18. Übermittlung der in dieser Sitzung angenommenen Texte.....	24
19. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen.....	24
20. Unterbrechung der Sitzungsperiode.....	24
ANWESENHEITSLISTE.....	25

PROTOKOLL

VORSITZ: Luigi COCILOVO
Vizepräsident

1. Eröffnung der Sitzung

Die Sitzung wird um 10.00 Uhr eröffnet.

Es spricht Richard Corbett, der unter Bezugnahme auf die Zwischenfälle, die sich gestern anlässlich der Unterzeichnung der Charta der Grundrechte im Plenarsaal ereigneten (*Punkt 4 des Protokolls vom 12.12.2007*), den Präsidenten sowie die Konferenz der Präsidenten dazu auffordert, eventuelle Sanktionen auf der Grundlage von Artikel 147 GO ins Auge fassen (der Präsident antwortet ihm, man werde diese Aufforderung beherzigen).

Es sprechen in demselben Sinne Joseph Daul, der das Verhalten bestimmter Mitglieder gegenüber den Saaldienern verurteilt, und Christopher Beazley (der Präsident nimmt diese Worte zur Kenntnis und sichert zu, dass sie berücksichtigt werden).

2. Weiterbehandlung der Entschliefungen des Parlaments

Die Mitteilung der Kommission über die Weiterbehandlung der vom Parlament während seiner September-I-Tagung angenommenen Entschliefungen ist verteilt worden.

3. Zehnter Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens über das Verbot von Antipersonenminen (eingereichte Entschliefungsanträge)

Die Aussprache hat am 10.12.2007 (*Punkt 22 des Protokolls vom 10.12.2007*) stattgefunden.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 103 Absatz 2 GO eingereichte Entschliefungsanträge:

- Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt im Namen der Verts/ALE-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0518/2007)
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà und Geoffrey Van Orden im Namen der PPE-DE-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0520/2007)
- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock und Thijs Berman im Namen der PSE-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0521/2007)
- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer und André Brie im Namen der GUE/NGL-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0522/2007)

– Ģirts Valdis Kristovskis, Brian Crowley, Ewa Tomaszewska und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0523/2007)

– Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke, Danutė Budreikaitė, Marios Matsakis und Elizabeth Lynne im Namen der ALDE-Fraktion zum 10. Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens von 1997 über das Verbot des Einsatzes, der Lagerung, der Herstellung und der Weitergabe von Antipersonenminen und über deren Vernichtung (B6-0524/2007)

Abstimmung: *Punkt 6.7 des Protokolls vom 13.12.2007.*

4. Textilien (Aussprache)

Mündliche Anfrage (O-0077/2007) von Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo und Helmuth Markov im Namen der GUE/NGL-Fraktion an die Kommission: Ablauf des so genannten "Memorandum of Understanding" zwischen der EU und China über die Einfuhr bestimmter Textilwaren und Bekleidung (B6-0388/2007)

Mündliche Anfrage (O-0074/2007) von Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó und Johan Van Hecke im Namen der ALDE-Fraktion, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Georgios Papastamkos und Vasco Graça Moura im Namen der PPE-DE-Fraktion, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif und Elisa Ferreira im Namen der PSE-Fraktion, Cristiana Muscardini und Eugenijus Maldeikis im Namen der UEN-Fraktion, Caroline Lucas und Alain Lipietz im Namen der Verts/ALE-Fraktion an die Kommission: Textilien (B6-0383/2007)

Patrizia Toia (in Vertretung d. Verf.), Tokia Saïfi, Kader Arif, Cristiana Muscardini und Caroline Lucas erläutern die mündliche Anfrage (B6-0383/2007).

Pedro Guerreiro erläutert die mündliche Anfrage (B6-0388/2007).

Peter Mandelson (Mitglied der Kommission) beantwortet die mündlichen Anfragen.

Es sprechen Robert Sturdy im Namen der PPE-DE-Fraktion, Harald Ettl im Namen der PSE-Fraktion, Ignasi Guardans Cambó im Namen der ALDE-Fraktion, Ryszard Czarnecki im Namen der UEN-Fraktion, Bastiaan Belder im Namen der IND/DEM-Fraktion, Luca Romagnoli, fraktionslos, Georgios Papastamkos, Joan Calabuig Rull, Johan Van Hecke, Vasco Graça Moura, Stavros Arnautakis, Anne Laperrouze, Ivo Belet und Peter Mandelson.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 108 Absatz 5 GO eingereichte Entschließungsanträge:

– Tokia Saïfi, Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura und Daniel Caspary im Namen der PPE-DE-Fraktion zu Textilwaren (B6-0495/2007);

– Gianluca Susta im Namen der ALDE-Fraktion zu Textilwaren (B6-0496/2007);

– Kader Arif, Anne Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann und Joan Calabuig Rull im Namen der PSE-Fraktion zu der Zukunft des europäischen Textilsektors 2008 (B6-0505/2007);

– Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis, Roberta Angelilli und Ryszard Czarnecki im Namen der UEN-Fraktion zu Textilwaren (B6-0507/2007);

– Caroline Lucas und Pierre Jonckheer im Namen der Verts/ALE-Fraktion zu Textilwaren (B6-0509/2007);

– Pedro Guerreiro, Helmuth Markov, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite und Ilda Figueiredo im Namen der GUE/NGL-Fraktion zu Textilien und Bekleidung (B6-0510/2007).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.14 des Protokolls vom 13.12.2007.*

5. Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea (Aussprache)

Bericht: Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea [2007/2186(INI)] - Ausschuss für internationalen Handel. Berichtersteller: David Martin (A6-0463/2007)

David Martin erläutert den Bericht.

Es spricht Peter Mandelson (Mitglied der Kommission).

Es sprechen Werner Langen (Verfasser der ITRE-Stellungnahme), Peter Šťastný im Namen der PPE-DE-Fraktion, Erika Mann im Namen der PSE-Fraktion, Ignasi Guardans Cambó im Namen der ALDE-Fraktion, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk im Namen der UEN-Fraktion, Caroline Lucas im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Philip Claeys, fraktionslos, Hubert Pirker, Kader Arif, Bogusław Rogalski, Glyn Ford und Peter Mandelson.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.15 des Protokolls vom 13.12.2007.*

VORSITZ: Gérard ONESTA
Vizepräsident

6. Abstimmungsstunde

Die Abstimmungsergebnisse im Einzelnen (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

Es spricht Martin Schulz im Namen der PSE-Fraktion, der auf die Zwischenfälle, die sich gestern anlässlich der Unterzeichnung der Charta der Grundrechte im Plenarsaal ereignet haben (*Punkt 4 des Protokolls vom 12.12.2007*), zurückkommt; er verurteilt scharf das Verhalten bestimmter Mitglieder gegenüber Saaldienern, die nach seiner Aussage körperlich und verbal angegriffen wurden, und fordert, Sanktionen zu verhängen; ferner fordert er, dass die UEN-Fraktion, die sich für diese Zwischenfälle nicht offiziell entschuldigt hat, ihre Unterschrift unter die Gemeinsamen Entschließungsanträge, die in der Abstimmungsstunde zu behandeln sind, zurückzieht. Es sprechen danach Joseph Daul im Namen der PPE-DE-Fraktion, auch er zu den Zwischenfällen am Vortag, um an seine Ausführungen vom Morgen zu dem Angriff gegen die Saaldienner zu erinnern (*Punkt 1 des Protokolls vom 13.12.2007*), und Cristiana Muscardini im Namen der UEN-Fraktion zu der Wortmeldung von Martin Schulz.

○
○○○

Es sprechen José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, um den am Vortag in Beirut begangenen Terroranschlag zu beklagen und dem Libanon seine Solidarität zu bekunden (der Präsident schließt

sich dem an und stellt fest, dass die Versammlung solidarisch ist), und Hubert Pirker zu einer Frage technischer Art.

6.1. Haushaltsverfahren 2008: zweite Lesung (Abstimmung)

Abänderungsentwürfe zum Entwurf des Gesamthaushaltsplans in der vom Rat geänderten Fassung.

(Qualifizierte Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 1)

Es spricht Kyösti Virrankoski (Gesamtberichterstatter für den Haushaltsplan), der folgende technische Anpassungen erläutert:

„1. Unter Rubrik 1a werden die Verpflichtungsermächtigungen wie folgt angepasst:

Abänderungsentwurf 335

Haushaltslinie 06 02 09 01: 7 460 000 EUR

Haushaltslinie 06 02 09 02: 3 100 000 EUR

Haushaltslinie 08 07 01: 348 922 000 EUR

Abänderungsentwurf 331

Haushaltslinie 02 02 01: 126 300 000 EUR

Abänderungsentwurf 69

Haushaltslinie 06 03 03: 955 852 600 EUR

2. Unter Rubrik 1b werden die Zahlungsermächtigungen wie folgt geändert, um sie mit dem in der Konzertierung vereinbarten Gesamtniveau der Zahlungen in Einklang zu bringen:

Abänderungsentwurf 27

Haushaltslinie 04 02 17: 3 823 198 181 EUR

Abänderungsentwurf 140

Haushaltslinie 13 03 16: 10 606 637 496 EUR

Abänderungsentwurf 141

Haushaltslinie 13 03 18: 2 540 832 078 EUR

3. Hinsichtlich der Pilotprojekte und der vorbereitenden Maßnahmen wird eine Reihe technischer Änderungen und Änderungen am Eingliederungsplan vorgenommen. Diese Änderungen betreffen weder die Beträge noch die Einstufungen innerhalb des mehrjährigen Finanzrahmens.»

Das Parlament genehmigt diese technischen Anpassungen.

Die angenommenen Abänderungsentwürfe sind im Anhang zu den „Angenommenen Texten“ aufgeführt.

Emanuel Santos (amtierender Präsident des Rates) begrüßt die heutige Eröffnung des Gipfeltreffens von Lissabon und gibt sodann folgende Erklärung ab:

«Sie sind heute bei der zweiten Lesung des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2008 angelangt, der letzten Etappe eines langen, nun von Erfolg gekrönten Verhandlungsprozesses. Ich stelle mit Zufriedenheit fest, dass der zwischen unseren beiden Organen in ihrer Konzertierungssitzung vom 23. November erzielten Einigung in vollem Umfang Rechnung getragen wurde und dass alle damals

gemachten Vorschläge in den Haushaltsplan 2008 Eingang gefunden haben.

Ich weise verfahrensgemäß darauf hin, dass der Rat die Höchstsätze für die Erhöhung akzeptieren kann, die sich aus der eben in zweiter Lesung durchgeführten Abstimmung ergeben haben. Im Übrigen stelle ich fest, dass einige geringfügige Anpassungen hinsichtlich der Einstufung der Ausgaben notwendig sind, und der Rat behält sich diesbezüglich seine Rechte vor.»

Der Präsident nimmt dies zur Kenntnis und gibt folgende Erklärung ab:

«Ich stelle fest, dass das Haushaltsverfahren gemäß den Bestimmungen des Vertrags und der interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 abgeschlossen ist. Ich stelle ferner fest, dass der Rat und das Parlament gemäß Nummer 13 dieser interinstitutionellen Vereinbarung übereinkommen, die Höchstsätze für die Erhöhung der nichtobligatorischen Ausgaben zu akzeptieren, die sich aus der zweiten Lesung des Parlaments ergeben. Somit kann das Haushaltsverfahren für abgeschlossen und der Haushalt für endgültig festgestellt erklärt werden».

Der Präsident weist darauf hin, dass die offizielle Unterzeichnung des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2008 in der Plenarsitzung am 18. Dezember in Brüssel stattfindet.

6.2. Haushaltsverfahren 2008: zweite Lesung (Abstimmung)

Bericht: Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2008 in der vom Rat geänderten Fassung (alle Einzelpläne)

[15717/2007 – C6-0436/2007 – 2007/2019(BUD - 2007/2019B(BUD))]

und

Berichtigungsschreiben Nr. 1/2008 [13659/2007 – C6-0341/2007] und Nr. 2/2008 [15716/2007 – C6-0435/2007]

zu dem Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2008

Einzelplan I, Parlament

Einzelplan II, Rat

Einzelplan III, Kommission

Einzelplan IV, Gerichtshof

Einzelplan V, Rechnungshof

Einzelplan VI, Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss

Einzelplan VII, Ausschuss der Regionen

Einzelplan VIII, Europäischer Bürgerbeauftragter

Einzelplan IX, Europäischer Datenschutzbeauftragter - Haushaltsausschuss. Ko-Berichterstatter:

Kyösti Virrankoski und Ville Itälä (A6-0492/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 2)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0616)

6.3. Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens EG/Montenegro * (Artikel 131 GO) (Abstimmung)**

Empfehlung: Vorschlag für einen Beschluss des Rates und der Kommission über den Abschluss des Stabilisierungs- und Assoziierungsabkommens zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten und der Republik Montenegro [KOM(2007)0350 - C6-0463/2007 - 2007/0123 (AVC)] - Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten. Berichterstatter: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 3)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen durch einzige Abstimmung (P6_TA(2007)0617)

Das Parlament erteilt somit seine Zustimmung.

6.4. Zusammenarbeit zwischen der Agentur der Europäischen Union für Grundrechte und dem Europarat * (Artikel 131 GO) (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und dem Europarat über die Zusammenarbeit zwischen der Agentur der Europäischen Union für Grundrechte und dem Europarat [KOM(2007)0478 - C6-0311/2007 - 2007/0173(CNS)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatter: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 4)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen durch einzige Abstimmung (P6_TA(2007)0618)

6.5. Zeitpunkt der Einführung einer elektronischen Kennzeichnung von Schafen und Ziegen * (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 21/2004 hinsichtlich des Zeitpunkts der Einführung einer elektronischen Kennzeichnung von Schafen und Ziegen [KOM(2007)0710 - C6-0448/2007 - 2007/0244(CNS)] - Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung. Berichterstatter: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 5)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2007)0619)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2007)0619)

6.6. Zuständigkeit und Zusammenarbeit im Bereich der Unterhaltspflichten * (Abstimmung)

Bericht: Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Zuständigkeit und das anwendbare Recht in Unterhaltssachen, die Anerkennung und Vollstreckung von Unterhaltsentscheidungen und

die Zusammenarbeit im Bereich der Unterhaltspflichten [KOM(2005)0649 - C6-0079/2006 - 2005/0259(CNS)] - Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres. Berichterstatterin: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 6)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P6_TA(2007)0620)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHEIDUNG

Angenommen (P6_TA(2007)0620)

6.7. Zehnter Jahrestag des Ottawa-Übereinkommens über das Verbot von Antipersonenminen (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 und B6-0524/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 7)

ENTSCHEIDUNGSANTRAG RC-B6-0518/2007

(ersetzt B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 und B6-0524/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Karl von Wogau, Geoffrey Van Orden und Stefano Zappalà im Namen der PPE-DE-Fraktion, Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock, Thijs Berman und Luis Yañez-Barnuevo García im Namen der PSE-Fraktion, Marios Matsakis und Annemie Neyts-Uyttebroeck im Namen der ALDE-Fraktion, Ryszard Czarnecki und Ģirts Valdis Kristovskis im Namen der UEN-Fraktion, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda und Frithjof Schmidt im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer und André Brie im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2007)0621)

6.8. EU-China-Gipfel - Menschenrechtsdialog EU-China (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 und B6-0548/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 8)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0543/2007

(ersetzt B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 und B6-0548/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Edward McMillan-Scott, Georg Jarzembowski, Tunne Kelam, Patrick Gaubert und Laima Liucija Andrikienė im Namen der PPE-DE-Fraktion,
Hannes Swoboda im Namen der PSE-Fraktion,
Dirk Sterckx und Marco Cappato im Namen der ALDE-Fraktion,
Brian Crowley im Namen der UEN-Fraktion,
Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger und Milan Horáček im Namen der Verts/ALE-Fraktion,
Vittorio Agnoletto und Esko Seppänen im Namen der GUE/NGL-Fraktion.

Angenommen (*P6_TA(2007)0622*)

Es spricht Toine Manders.

6.9. Bekämpfung des zunehmenden Extremismus in Europa (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 und B6-0519/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 9)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0512/2007

(ersetzt B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 und B6-0519/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Henri Weber und Livia Járóka im Namen der PPE-DE-Fraktion,
Kristian Vigenin, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis und Csaba Sándor Tabajdi im Namen der PSE-Fraktion,
Viktória Mohácsi, Alexander Alvaro und Ignasi Guardans Cambó im Namen der ALDE-Fraktion,
Brian Crowley im Namen der UEN-Fraktion,
Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit und Kathalijne Maria Buitenweg im Namen der Verts/ALE-Fraktion,
Giusto Catania, Mary Lou McDonald und Sylvia-Yvonne Kaufmann im Namen der GUE/NGL-Fraktion.

Angenommen (*P6_TA(2007)0623*)

6.10. Montenegro (Abstimmung)

Entschließungsantrag B6-0494/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 10)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0624)

6.11. Umweltverschmutzung des Schwarzen und des Asowschen Meers durch die Ölpest infolge mehrerer Schiffshavarien (Abstimmung)

Entschließungsantrag B6-0503/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 11)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0625)

6.12. Einlagensicherungssysteme (Abstimmung)

Bericht: Einlagensicherungssystemen [2007/2199(INI)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung.
Berichtersteller: Christian Ehler (A6-0448/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 12)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0626)

6.13. Vermögensverwaltung II (Abstimmung)

Bericht: Vermögensverwaltung II [2007/2200(INI)] - Ausschuss für Wirtschaft und Währung.
Berichtersteller: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 13)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P6_TA(2007)0627)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

- Margarita Starkevičiūtė schlägt eine mündliche Änderung zu Änderungsantrag 2 vor, die übernommen wird.

6.14. Textilien (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007

und B6-0510/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 14)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0495/2007

(ersetzt B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 und B6-0510/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura und Daniel Caspary im Namen der PPE-DE-Fraktion,
Kader Arif, Elisa Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann und Joan Calabuig Rull im Namen der PSE-Fraktion,
Gianluca Susta im Namen der ALDE-Fraktion,
Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis und Roberta Angelilli im Namen der UEN-Fraktion,
Frithjof Schmidt und Pierre Jonckheer im Namen der Verts/ALE-Fraktion,
Jacky Hénin im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (*P6_TA(2007)0628*)

o
o o o

Der Präsident dankt Jean-Louis Bourlanges, der am 1.01.2008 ausscheidet, für die im Rahmen seines Mandats geleistete Arbeit.

6.15. Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea (Abstimmung)

Bericht: Handels- und Wirtschaftsbeziehungen mit Korea [2007/2186(INI)] - Ausschuss für internationalen Handel. Berichterstatter: David Martin (A6-0463/2007)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 15)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (*P6_TA(2007)0629*)

7. Tagungskalender

Der Präsident teilt mit, dass die Plenartagung am 18.12.2007 in Brüssel von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr stattfinden wird.

8. Stimmerklärungen

Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung:

Die schriftlichen Erklärungen zur Abstimmung gemäß Artikel 163 Absatz 3 GO sind im

Ausführlichen Sitzungsbericht enthalten.

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung:

EU-China-Gipfel - Menschenrechtsdialog EU-China (RC-B6-0543/2007): Zuzana Roithová und Frank Vanhecke

Bekämpfung des zunehmenden Extremismus in Europa (RC-B6-0512/2007): Dimitar Stoyanov, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen und Mogens N.J. Camre

Umweltverschmutzung des Schwarzen und des Asowschen Meers durch die Ölpest infolge mehrerer Schiffshavarien (B6-0503/2007): Miroslav Mikolášik

Textilien (RC-B6-0495/2007): Zuzana Roithová

9. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zu Zwecken der Übersetzung und der Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

(Die Sitzung wird von 12.50 Uhr bis 15.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

11. Debatten über Fälle von Verletzungen der Menschenrechte, der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit (Aussprache)

(Titel und Verfasser der Entschließungsanträge siehe Punkt 3 des Protokolls vom 11.12.2007)

11.1. Ost-Tschad

Entschließungsanträge B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 und B6-0541/2007

Adam Bielan und Mary Lou McDonald erläutern ihre Entschließungsanträge.

Es spricht Marios Matsakis zum elektronischen Anzeigesystem im Plenarsaal.

Colm Burke, Alain Hutchinson, Marios Matsakis und Raül Romeva i Rueda erläutern ihre Entschließungsanträge.

Es sprechen Bernd Posselt im Namen der PPE-DE-Fraktion, Toomas Savi im Namen der ALDE-Fraktion, Koenraad Dillen, fraktionslos, Alain Hutchinson, um zu seiner ersten Rede Klarstellungen anzubringen, und Geoffrey Van Orden und Günter Verheugen (Vizepräsident der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 12.1 des Protokolls vom 13.12.2007.*

11.2. Rechte der Frauen in Saudi-Arabien

Entschließungsanträge B6-0526/2007, B6-0530/207, B6-0532/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 und B6-0540/2007

Adam Bielan, Eva-Britt Svensson, Charles Tannock, Marios Matsakis, Raül Romeva i Rueda und Lidia Joanna Geringer de Oedenberg erläutern die Entschließungsanträge.

Es sprechen Paulo Casaca im Namen der PSE-Fraktion, Toomas Savi im Namen der ALDE-Fraktion, Koenraad Dillen, fraktionslos und Günter Verheugen (Vizepräsident der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 12.2 des Protokolls vom 13.12.2007.*

11.3. Gerechtigkeit für Trostfrauen

Entschließungsanträge B6-0525/2007, B6-0528/207, B6-0531/2007, B6-0538/2007 und B6-0542/2007

Raül Romeva i Rueda, Eva-Britt Svensson, Marcin Libicki, Sophia in 't Veld und Karin Scheele erläutern die Entschließungsanträge.

Es sprechen Laima Liucija Andrikienė im Namen der PPE-DE-Fraktion, Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion, Urszula Krupa im Namen der IND/DEM-Fraktion, et Günter Verheugen (Vizepräsident der Kommission).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 12.3 des Protokolls vom 13.12.2007.*

12. Abstimmungsstunde

Die Abstimmungsergebnisse im Einzelnen (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

12.1. Ost-Tschad (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 und B6-0541/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 16)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0527/2007

(ersetzt B6-0527/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 und B6-0541/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Colm Burke, Charles Tannock, Alfonso Andria, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Bogusław Sonik und Mario Mauro im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Pasqualina Napoletano, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carlotti, Alain Hutchinson und Ana Maria Gomes im Namen der PSE-Fraktion

Thierry Cornillet und Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion,

Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Ģirts Valdis Kristovskis, Marcin Libicki, Konrad Szymański und Adam Bielan im Namen der UEN-Fraktion,

Raül Romeva i Rueda und Marie Anne Isler Béguin im Namen der Verts/ALE-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2007)0630)

(Der Entschließungsantrag B6-0529/2007 ist hinfällig.)

12.2. Rechte der Frauen in Saudi-Arabien (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 und B6-0540/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 17)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0526/2007

(ersetzt B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 und B6-0540/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola und Colm Burke im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Pasqualina Napoletano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes und Elena Valenciano Martínez-Orozco im Namen der PSE-Fraktion,

Marios Matsakis, Karin Riis-Jørgensen und Frédérique Ries im Namen der ALDE-Fraktion,

Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan und Konrad Szymański im Namen der UEN-Fraktion,

Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer, Jill Evans und Alyn Smith im Namen der Verts/ALE-Fraktion,

Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald und Tobias Pflüger im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2007)0631)

12.3. Gerechtigkeit für Trostfrauen (Abstimmung)

Entschließungsanträge B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 und B6-0542/2007

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 18)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG RC-B6-0525/2007

(ersetzt B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 und B6-0542/2007):

eingereicht von den Abgeordneten:

Georg Jarzembowski, Laima Liucija Andrikienė und Bernd Posselt im Namen der PPE-DE-Fraktion,

Pasqualina Napoletano und Elena Valenciano Martínez-Orozco im Namen der PSE-Fraktion, Sophia in 't Veld und Marios Matsakis im Namen der ALDE-Fraktion,

Jean Lambert, Raúl Romeva i Rueda und Hiltrud Breyer im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Eva-Britt Svensson im Namen der GUE/NGL-Fraktion

Angenommen (P6_TA(2007)0632)

Wortmeldungen zur Abstimmung:

– Charles Tannock zur Abstimmung über Erwägung B;

– Laima Liucija Andrikienė hat einen mündlichen Änderungsantrag zum Titel gestellt, den Marios Matsakis berücksichtigt hat. Der mündliche Änderungsantrag wurde berücksichtigt;

– Sophia in 't Veld hat einen mündlichen Änderungsantrag zu Ziffer 9 gestellt, der berücksichtigt wurde.

13. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zu Zwecken der Übersetzung und der Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

o
o o o

Zuzana Roithová hat mitgeteilt, ihr Abstimmungsgerät habe bei der Abstimmung über Ziffer 4 des Gemeinsamen Entschließungsantrags zu Ost-Tschad (RC-B6-0527/2007) nicht funktioniert.

14. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen

Auf Antrag der PPE-DE, PSE- und ALDE-Fraktionen bestätigt das Parlament die folgenden Benennungen:

AFET-Ausschuss: Sorin Frunzăverde, Christian Rovsing

INTA-Ausschuss: Iuliu Winkler*

ECON-Ausschuss: Sebastian Valentin Bodu*

ITRE-Ausschuss: Dragoș Florin David*

IMCO-Ausschuss: Marian Zlotea*

REGI-Ausschuss: Petru Filip

AGRI-Ausschuss: Constantin Dumitriu

CULT-Ausschuss: Mihaela Popa

LIBE-Ausschuss: Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sógor

Unterausschuss für Sicherheit und Verteidigung: Cristian Silviu Bușoi*, Sorin Frunzăverde*

Delegation für die Beziehungen zu den Golfstaaten, einschließlich Jemen: Ramona Nicole Mănescu*

Delegation für die Beziehungen zu den Vereinigten Staaten: Daniel Dăianu anstelle von Cristian Silviu Bușoi*

Delegation für die Beziehungen zur Andengemeinschaft: Renate Weber*

Delegation für die Beziehungen zu den Ländern Südosteuropas: Victor Boștinaru* anstelle von Rovana Plumb, Adina-Ioana Vălean*

Delegation im Parlamentarischen Kooperationsausschuss EU-Moldau: Cătălin-Ioan Nechifor*

Delegation für die Beziehungen zu Israel: Titus Corlățean*

Delegation für die Beziehungen zu den Maghreb-Ländern und der Union des Arabischen Maghreb (einschließlich Libyen): Adina-Ioana Vălean ist nicht mehr Mitglied*

Delegation für die Beziehungen zu dem Mercosur: Rovana Plumb*

Delegation für die Beziehungen zu der Volksrepublik China: Cristian Silviu Bușoi*

Delegation für die Beziehungen zu Indien: Magor Imre Csibi*

Delegation für die Beziehungen zu der Parlamentarischen Versammlung der NATO: Beniamino Donnici*

* Diese Benennungen gelten als bestätigt, wenn bis zur Genehmigung des vorliegenden Protokolls kein Widerspruch eingeht.

15. Beschlüsse über bestimmte Dokumente

Beschluss, Initiativberichte auszuarbeiten

AFET-Ausschuss

- Strategiepapier der Kommission zur Erweiterung 2007 (2007/2271(INI))
(mitberatend: CULT)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Fortschrittsbericht — FYROM 2007 (2007/2268(INI))
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Jahresbericht über die Menschenrechte in der Welt 2007 und die EU-Menschenrechtspolitik
(2007/2274(INI))
(mitberatend: DEVE)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Fortschrittsbericht — Türkei 2007 (2007/2269(INI))
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Fortschrittsbericht — Kroatien 2007 (2007/2267(INI))
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

LIBE-Ausschuss

- Verschwundene Personen in Zypern - Weiterbehandlung der Entschließung des Europäischen Parlaments vom 15. März 2007 (2007/2280(INI))
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

Genehmigung zur Ausarbeitung von Initiativberichten (Artikel 45 GO)

AFCO-Ausschuss

- Der Vertrag zur Änderung des Vertrags über die Europäische Union und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft (2007/2286(INI))
(mitberatend: AFET, ENVI, ITRE, CONT, LIBE)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Statut des Europäischen Bürgerbeauftragten (2006/2223(INI))
(mitberatend: PETI)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 07.12.2006)

ECON-Ausschuss

- Lage der europäischen Wirtschaft: Bericht über die Grundzüge der Wirtschaftspolitik für 2008
(2007/2275(INI))
(mitberatend: FEMM)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)
- Grünbuch über Finanzdienstleistungen für Privatkunden im Binnenmarkt (2007/2287(INI))

(mitberatend: JURI, IMCO)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

ENVI-Ausschuss

- Weissbuch über Gesundheitsthemen in Bezug auf Ernährung, Übergewicht und Adipositas (2007/2285(INI))

(mitberatend: FEMM, AGRI, IMCO)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

- Grünbuch zur Verbesserung der Abwrackung von Schiffen (2007/2279(INI))

(mitberatend: EMPL, ITRE, TRAN)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

IMCO-Ausschuss

- Verbraucherschutz: Verbesserung der Kenntnisse und des Bewusstseins der Verbraucher im Zusammenhang mit Kredit- und Finanzdienstleistungen (2007/2288(INI))

(mitberatend: ECON)
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

Assoziierte Ausschüsse

ECON-Ausschuss

- Grünbuch über Finanzdienstleistungen für Privatkunden im Binnenmarkt (2007/2287(INI))
(mitberatend: JURI)

Assoziierte Ausschüsse ECON, IMCO
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

IMCO-Ausschuss

- Verbraucherschutz: Verbesserung der Kenntnisse und des Bewusstseins der Verbraucher im Zusammenhang mit Kredit- und Finanzdienstleistungen (2007/2288(INI))

Assoziierte Ausschüsse IMCO, ECON
(Beschluss der Konferenz der Präsidenten vom 06.12.2007)

Ausschussbefassung

AGRI-Ausschuss

- „Gesundheitscheck“ der GAP (2007/2195(INI))
Ausschussbefassung: federführend: AGRI

16. Mittelübertragungen

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 37/2007 (C6-0361/2007 - SEK(2007)1072 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

○
○ ○ ○

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 41/2007 (C6-0399/2007 - SEK(2007)1250 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

○
○ ○ ○

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 42/2007 (C6-0400/2007 - SEK(2007)1251 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

○
○ ○ ○

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 43/2007 (C6-0401/2007 - SEK(2007)1252 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

○
○ ○ ○

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 44/2007 (C6-0414/2007 - SEK(2007)1253 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

○

o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 45/2007 (C6-0402/2007 - SEK(2007)1254 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 47/2007 (C6-412/2007 - SEK(2007)1256 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 48/2007 (C6-0421/2007 - SEK(2007)1257 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 50/2007 (C6-0396/2007 - SEK(2007)1396 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 51/2007 (C6-0415/2007 - SEK(2007)1397 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

o
o o o

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 52/2007 (C6-0416/2007 - SEK(2007)1398 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

◦
◦ ◦ ◦

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 53/2007 (C6-0423/2007 - SEK(2007)1399 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

◦
◦ ◦ ◦

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 54/2007 (C6-0424/2007 - SEK(2007)2248 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

◦
◦ ◦ ◦

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 55/2007 (C6-0425/2007 – SEK(2007)1499 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

◦
◦ ◦ ◦

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag der Europäischen Kommission für eine Mittelübertragung DEC 56/2007 (C6-0426/2007 - SEK(2007)1500 endg.) geprüft.

Nach Kenntnisnahme der Stellungnahme des Rates hat der Ausschuss die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 in der am 13. Dezember 2006 geänderten Fassung in vollem Umfang genehmigt.

17. Schriftliche Erklärungen im Register (Artikel 116 GO)

Anzahl der Unterschriften, die folgende in das Register eingetragene schriftliche Erklärungen erhalten haben (Artikel 116 Absatz 3 GO):

Nr. des Dokuments	Verfasser(in)	Unterschriften
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	55
79/2007	Tadeusz Zwiefka	45
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	17
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	76
82/2007	Oldřich Vlasák	50
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	65
84/2007	Daniel Strož	27
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	74
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	81
87/2007	Adriana Poli Bortone	19
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	120
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	15
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	76
91/2007	Milan Cabrnoch	37
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	18
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	64
94/2007	Bogusław Rogalski	16
95/2007	André Laignel, Alain Hutchinson	27
96/2007	David Martin, Elisa Ferreira	37
97/2007	Jana Bobošíková	23
98/2007	Raül Romeva i Rueda, Eija-Riitta Korhola, Jules Maaten, Glyn Ford, Ana Maria Gomes	94
99/2007	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	101
100/2007	Gabriele Albertini, Kader Arif, Caroline Lucas, Elizabeth Lynne, Dimitrios Papadimoulis	106
101/2007	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Evangelia Tzampazi	92
102/2007	Catherine Stihler, Jerzy Buzek, Paulo Casaca, Avril Doyle, Gérard Onesta	50
103/2007	Urszula Krupa, Witold Tomczak	9
104/2007	Tomáš Zatloukal	6
105/2007	Andreas Mölzer	4
106/2007	Koenraad Dillen, Philip Claeys, Frank Vanhecke	11
107/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	11
108/2007	Daniel Strož	11
109/2007	Jules Maaten	18
110/2007	Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser, Harlem Désir	50

111/2007	Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta, Jean Marie Beaupuy	43
112/2007	Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul, Edit Herczog	16
113/2007	Jo Leinen, Vural Öger, Marek Siwiec	29
114/2007	Urszula Krupa	13
115/2007	Urszula Krupa	7
116/2007	Urszula Krupa	10

18. Übermittlung der in dieser Sitzung angenommenen Texte

Das Protokoll dieser Sitzung wird dem Parlament gemäß Artikel 172 Absatz 2 GO zu Beginn der nächsten Sitzung zur Genehmigung unterbreitet.

Mit Zustimmung des Parlaments werden die angenommenen Texte umgehend den Adressaten übermittelt.

19. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen

Die nächste Sitzung findet am 18.12.2007 statt.

20. Unterbrechung der Sitzungsperiode

Die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments ist unterbrochen.

Die Sitzung wird um 16.20 Uhr geschlossen.

Harald Rømer
Generalsekretär

Hans-Gert Pöttering
Präsident

ANWESENHEITSLISTE

13.12.2007

Unterzeichnet haben:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Boşınaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koterec, Kozlík, Kraher, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lohideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Mladenov, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oprea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwicz, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka